



**Weiterstadt**  
**hilft!**



## Оглядова інформація

Перелік заходів із правовою інформацією для допомоги біженцям з України

Якщо у вас виникли запитання зв'яжіться з нами, будь ласка, по електронній пошті [ukraine@weiterstadt.de](mailto:ukraine@weiterstadt.de)

Міська влада докладает всіх зусиль, щоб вся інформація була актуальною.  
Інформація оперативно оновлюється на веб-сайті [www.weiterstadt.de](http://www.weiterstadt.de).

Реєстрація біженців				
1.	<p>Місто Вайтерштадт <b>Міська рада</b></p> <p>Можливе спілкування англійською мовою</p> <p>Якщо вам потрібен перекладач (українська), то просимо попередньо зателефонувати і нас повідомити</p>	<p>Адреса: Darmstädter Straße 40 64331 Weiterstadt (Вайтерштадт)</p>	<p>З понеділка по четвер з 7:30 до 12:00 з 13:00 до 18:00</p> <p>Вівторок і четвер з 7:00 до 12:30</p> <p>П'ятниця з 7:00 до 12:00</p>	<p>Реєстрація резидента Дозвіл на проживання надається на термін до одного року</p> <p>Вам потрібні наступні документи:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Паспорт</li><li>• Свідоцтво про народження/шлюб</li><li>• Дозвіл на проживання від орендаря чи людини, яка надає безкоштовне житло і є його власником</li></ul>
2.	<p>Округ Дармштадт - Дібург <b>Ausländerbehörde des Landkreises</b> (районне імміграційне управління)</p>	<p><b>Звернення тільки по електронній пошті - <a href="mailto:auslaenderamt@ladadi.de">auslaenderamt@ladadi.de</a></b></p>		
3.	<p>Округ Дармштадт - Дібург <b>Fachbereich Zuwanderung / Flüchtlinge</b> (Департамент імміграції / біженці)</p>	<p>Landkreis Darmstadt-Dieburg Kranichstein <a href="mailto:asyl@ladadi.de">asyl@ladadi.de</a></p>	<p>Подача документів на пільгу, отримання інформації щодо медичного страхування, картки медичного страхування та різноманітних матеріальних допомог. Також ви отримаєте посвідчення за допомогою якого маєте право на виплату тимчасової щомісячної грошової допомоги в окруз Дармштадт-Дібург.</p>	

Тема	Контактна особа	Час роботи	Інформація
Продовольчі товари – продукти харчування / засоби гігієни	Warenkorb Weiterstadt e.V. Адреса: Klein-Gerauer-Weg 25 A Вайтерштадт	Середа з 14:00 до 16:00  Четвер з 14:00 до 16:00	У мерії ви отримаєте авторизаційний пропуск для отримання продовольчого кошика  <b>Контактна особа:</b> Пані Юнг, пані Нікель, пані Фробін Rathaus (мерія) Адреса: Riedbahnstraße 6, 2. поверх, кім. 206, Тел.: 06150/400-2404  Для отримання пропуску не потрібно записуватися попередньо на прийом. Подати заявку на отримання досвідчення можна в години роботи мерії (ратуші). Необхідні документи: український паспорт, або документ, що посвідчує особу.
Одяг для дітей	Kleiderkammer DRK у Вайтерштадт (Червоний Хрест у Німеччині) Адреса: Klein-Gerauer-Weg 2 Вайтерштадт	Вівторок з 16:00 до 18:00	Видача одягу до 164 розміру <a href="http://drk-weiterstadt.de/kleiderkammer/start.htm">http://drk-weiterstadt.de/kleiderkammer/start.htm</a>
Одяг для дорослих	ADRashop у Вайтерштадт Адреса: Robert-Bosch-Straße 10 Вайтерштадт	З понеділка по четвер з 10:00 до 18:00  П'ятниця з 10:00 до 14:00	Ви можете зв'язатися з магазином Adra-Shop за тел. 06151/8115-27 або через електронну пошту <a href="mailto:info@adrashop.de">info@adrashop.de</a>
Релігія	Freie Evangeliums-Christen-Gemeinde Darmstadt e.V. (Євангелічна церква) Адреса: Am Rotböhl 6 Вайтерштадт		

Тема	Контактна особа	Час роботи	Інформація
Громадський транспорт	<a href="https://www.rmv.de/c/de/start/frankfurt">https://www.rmv.de/c/de/start/frankfurt</a>		Громадяни України, які є біженцями можуть користуватися RMV ( рух транспорту в регіоні Рейн-Майн) безкоштовно.
Школа	<p>Округ Дармштадт - Дібург  Дердавна рада освіти  Контактна особа - Сюзанна Хайду  Тел. 06151 / 3682 2360  <a href="mailto:Susanne.Hajdu@kultus.hessen.de">Susanne.Hajdu@kultus.hessen.de</a></p>		<p>Діти шкільного віку будуть з наступного 2022/2023 навчального року інтегровані в навчальні заклади</p> <p>Діти віком від 5 до 6 років будуть розподілені в групи для підготовки дітей до навчання в школі</p> <p>Учні та учениці віком від 6 до 15 років будуть інтегровані в заклади загальної середньої освіти з інтенсивним вивчення німецької мови</p> <p>Молодь старше 16 років будуть відвідувати коледжі та професійно технічні училища з інтенсивним вивченням німецької мови</p>
Вакцинація/Тест	<p>Безкоштовна вакцинація в Німеччині для громадян України. Усі центри вакцинації можна знайти за посиланням:  <a href="http://www.weiterstadt.de">www.weiterstadt.de</a></p>		Відповідно до чинного законодавства, якщо ви були щеплені російською чи китайською вакцинами, то вона вважається на території ЄС не дійсною. І вам буде потрібно вакцинуватися повторно, щоб вважатися вакцинованою особою.